



SIETAR France Newsletter

Mars 2013 Issue No.23



Le Mot du Bureau

Un programme 2013 qui démarre très fort !

Chers membres et amis de SIETAR France,

Bonjour à tous !

Les activités de Sietar-France foisonnent en ce mois de mars! L'atelier "Sagesses d'Asie" animé par Edouard Stacke et Catherine Barry démarre notre cycle sur les sagesses du monde. Nos groupes de travail lancés lors des Rencontres de Sietar-France le 1er décembre commencent à produire des résultats. Le groupe "Politiques, spiritualités, modernités" s'est réuni pour concrétiser son projet. Le thème "Identité européenne" devrait être présent au congrès Sietar-Europa de Tallinn en septembre sous forme d'un atelier ou d'une table ronde. L'équipe de "Réseaux sociaux, nouvelles technologies et connectivité" va bientôt nous sonder par questionnaire sur nos pratiques en ce domaine.

N'hésitez pas à contacter les membres du CA si ces thèmes vous intéressent!

Nous vous rappelons les téléconférences le 3e lundi de chaque mois, à 19h. La dernière téléconférence animée par Hassina Piraly, From Internationalization to Intercultural Competence a remporté un franc succès. La prochaine portera sur la Mongolie, avec Hélène de Kertanguy.



Barbara Mattison, présidente de SIETAR-France.

Bien cordialement

Barbara Mattison pour le bureau

Compte Rendu de la Dernière Téléconférence avec Hassina Piaraly

Le Congrès de SIETAR-Inde

Notre téléconférence mensuelle du SIETAR-France a eu lieu le 18 février et a attiré un grand nombre de nos membres francophones dans le monde entier. Nous ne pouvons que remercier, Hassina PIARALY, qui est membre de SIETAR-France, d'origine indienne, née à Madagascar et de nationalité française. Après une expérience en Management opérationnel dans les groupes corporate tels



que EuroDisney et General Electric, elle a eu besoin de renouer avec son identité profonde pour composer avec les trois cultures. Depuis 10 ans, Elle s'est formée pour être Coach, Conférencière et Formatrice spécialisée dans l'Interculturel et la préparation à la Culture Indienne. Elle est certifiée Coach interculturelle par LTS à Bath en Angleterre et certifiée pour utiliser l'outil « The International Profiler » par Worldwork. En tant que Consultante, elle a travaillé dans le groupe Axxess, cabinet RH où elle a pu acquérir une expérience en tant que formatrice et Coach. Elle exerce aujourd'hui en tant que Libérale.

Hassina s'identifie par la citation de Mahatma Gandhi:

« Devenir le changement que nous souhaitons voir dans le monde »

Etant tout juste de retour de son voyage en Inde où elle a assisté au Congrès Sietar-India les 2 et 3 février qui a eu lieu à Mumbai, elle nous a apporté une vue de l'Inde exceptionnelle.

Si vous n'avez pas pu assister à notre téléconférence, vous êtes invité en tant que membre de SIETAR à écouter l'enregistrement en appelant +331 8014 0695 code : 318442 # puis à nouveau # pour écouter notre téléconférence la plus récente. Voici le compte rendu du Congrès Sietar-Inde par Hassina PIARALY et encore merci Hassina pour votre intervention passionnante.

L'Inde, en plein questionnement, en pleine effervescence, peut-elle faire émerger de nouveaux modèles de systèmes d'éducation ainsi que de modèles de management et de leadership en prenant le meilleur de ce qu'elle a appris de l'Occident, en intégrant la richesse de son héritage culturel et en libérant sa créativité et sa capacité d'innovation ?



Lors du Congrès Sietar-India, des idées globales sont ressorties avec prise de conscience des atouts de l'Inde :

- L'Inde est multiculturelle par essence (comparable à l'Europe dans sa diversité culturelle)
- L'Inde est un vivier pour les recruteurs étant donné la jeunesse de sa population (le tiers a moins de 15 ans), de plus en plus et de mieux en

mieux éduquée et qui a surtout soif de connaissance

- 70% de la population fera partie de la classe moyenne en 2025 avec un état d'esprit qui change, qui épargne moins et consomme davantage
- L'Inde est parfaitement consciente du besoin de compétences interculturelles - elle le considère même comme urgent et à tous les niveaux (scientifiques, politiciens, éducateurs, entrepreneurs, etc.) - l'approche n'est pas que « business » mais beaucoup plus systémique.
- L'industrie de l'Education en croissance exponentielle, tente de s'ouvrir et d'intégrer les besoins du monde local et global

Dans son introduction Sunita Nichani, Présidente de Sietar India dit, je cite :

« L'Inde est dans une phase de croissance et pourrait par conséquent constituer un laboratoire intéressant pour étudier les échanges interculturels dans les domaines des affaires et de l'éducation »

« Par ailleurs, sur le plan spirituel, c'est un pays qui a un patrimoine important et, en puisant dans cet héritage dont le cœur est l'Empathie, l'Inde peut contribuer énormément au domaine de l'interculturel »

Peut-être dit-elle, l'Inde peut faire émerger de nouveaux modèles dans le monde de l'Interculturel à travers Sietar ?

Rajeshwar Upadhyaya, keynote speaker restitue la place de la mythologie en Inde, comme Deddutt Pattnaik, il nous rappelle que les indiens ont une façon de voir le monde totalement différente sinon à l'opposé de notre façon de le voir et concevoir (il nous rappelle notamment la relation au Temps).

Force est de constater que les paradigmes occidentaux ne marchent pas, car ne correspondent pas à leurs croyances, à leurs valeurs profondes.

Mr Pariki, de Times of India soulève les questions telles que :

Quel est le but des entreprises dans la Société ?

Quels sont les objectifs des Business Schools dans la Société ?

Quelles sont les valeurs que nous voulons véhiculer ?

Cette Inde, en plein questionnement constate qu'elle ne pourra « copier-coller » les modèles existants.

Le contexte

Force est de constater que notre modèle économique est arrivé à saturation et a besoin de se réinventer. Cette logique de marché recherchant profits et gains immédiats, mettant ses acteurs en concurrence et les individus en compétition pour en tirer le plus de productivité possible a atteint ses limites. Par ailleurs, la consommation à outrance, épuisant les ressources, conduit à une prise de conscience écologique au niveau plus global que local. L'air n'a pas de frontières n'est-ce pas ?

Dans cette période de remise en cause, il y a bien entendu, remise en cause des apprentissages, des modèles de Management ainsi que des besoins en compétences.

Cela entraîne déjà un changement de paradigmes notamment dans les besoins de sécurité par exemple que nous cherchions à combler à l'extérieur de nous-mêmes, à travers nos acquisitions matérielles qui sont devenues volatiles. La tendance est désormais de chercher cette sécurité à l'intérieur de nous-mêmes ; ce qui développe notre conscience de nous même et est force de clarification sur nos motivations, force de créativité et d' intuition (exercice de respiration, relaxation, etc.).



« Le grand rêve Indien »

Aux Etats Unis il y a bien cette notion de « grand rêve américain ». selon James Truslow Adams, Le grand rêve américain dit que chacun a le droit de prospérer et de réussir moyennant travail (« hard work ») l'innovation et l'excellence.

Aujourd'hui « le grand rêve Indien » n'existe pas tel que mais se dessine avec de plus en plus de précision car il y a une prise de conscience d'une certaine réalité que pour des raisons culturelles, qui sont profondément enracinées, ils ne peuvent pas faire un copier-coller du modèle américain pour eux. Il se pose la question du sens, de la finalité, du « pourquoi » je fais les choses.

D'où cette émergence d'une diaspora qui pense à rentrer en Inde pour entre autres « give it back ». il y a également la société civile qui tente de « réfléchir » et tente de résister à la précipitation dans l'implantation de modèles qui ne lui correspondent pas.

Maintenant que la question du « Pourquoi » est posée, nous allons voir le « Comment » qui va permettre d'y répondre.

C'est là qu'arrive la notion du développement « Quotient Spirituel » ou Intelligence Spirituelle. En effet, Les conférences et les workshops se multiplient en Inde dans le monde de l'entreprise et en général sur l'évaluation du Quotient Spirituel par le développement de son intelligence spirituelle.

Pendant longtemps, nous nous sommes concentrés sur le QI (Quotient Intellectuel), plus récemment, a été introduite la notion du QE (Quotient Emotionnel) et maintenant nous abordons la notion du QS (Quotient Spirituel) l'Intelligence Spirituelle est un éveil au moi véritable, une meilleure écoute de cette voix intérieure qui nous aide à mieux devenir nous-mêmes et à trouver un sens et un but à notre existence. Ce concept est évoqué depuis l'an 2000 par Danah Zohar, philosophe et professeur à Oxford.

Elisabeth Cario (blog dans « le Monde » du 11 janvier 2013) titre « L'intelligence spirituelle : un modèle de leadership ou la peur des mots »

« Car la spiritualité dit-elle n'est pas un simple concept philosophique mais une façon d'être et de se comporter afin de trouver sa juste place que ce soit dans sa vie personnelle ou professionnelle.

Par contraste avec les religions, d'ordre moral et communautaires, la spiritualité est quant à elle d'ordre éthique et individuel. Inutile de se référer d'une religion pour accéder à la spiritualité ; Et cela est transposable au monde de l'entreprise, entreprise qui ne revendique pas d'appartenance à une religion lorsque ses fondateurs ou ses dirigeants sont guidés par des principes philosophiques ou des valeurs, appelés généralement dans ce cercle vision stratégique.

Si le mot spiritualité choque, elle propose Interconnexion car selon elle, cela répond au besoin d'appartenance, de se sentir relié. C'est ainsi dit-elle que le Leader inspirational atteindra l'excellence organisationnelle »

Cindy Wigglesworth définit l'Intelligence Spirituelle comme la capacité à agir avec sagesse et compassion, avec la capacité de rester en paix quelles que soient les

circonstances elle propose un outil qui s'appelle le « Spiritual Quotient into 21 skills » pour développer les compétences dans ce domaine.

Le 6e niveau de Robert Dilts ne pose-t-il pas la question, au-delà de l'Identité, qui est le niveau du véritable soi où nous entrons en contact avec notre nature profonde et la laissons s'exprimer. Il s'agit bien du niveau spirituel qui répond à la question « A quel monde je me sens et je veux appartenir » ?

Le mal-être dans nos sociétés aujourd'hui ne trouve-t-il pas réponse dans ce concept ?

Vers quels modèles de Management ?

Nous avons globalement à ce jour, 2 modèles dominants, le modèle Américain et modèle Japonais.

Aujourd'hui, émergence d'un modèle Indien qui prend conscience des limites de ses capacités à copier coller. Après une période d'ouverture qui continue, il y a une recherche en profondeur dans leur héritage culturel de modèles qui leur correspondent et qui ont prouvé leur efficacité mais qui ont été rangés dans un « placard » à un moment donné.

Par exemple, Dans « Management by consciousness » édité par l'institut Shri Aurobindo publié en 1994 et réimprimé en 2004 il est mentionné que l'Homme quand il est réduit à un rôle de travailleur n'est que partiellement heureux, que sa réalisation complète passe par la prise de conscience de qui il est, ce qu'il désire profondément et de son interconnexion et son interaction avec les autres, avec le monde.

Il y a dans les 2 mondes, le même espoir, la même destinée, la même aspiration, à la fois matérielle et spirituelle et c'est l'équilibre des deux qui pourra créer un équilibre dans le nouveau monde. N'est-ce pas à nous, agents de l'Interculturel de tenter de créer ce nouveau monde ?

Je conclurai en constatant que les besoins définis dans la pyramide de Maslow sont toujours les mêmes à la base mais ont évolué les types de réponses (par exemple les besoins de sécurité (internes plutôt qu'externe) et les besoins d'appartenance (se sentir « relié »).

Et dans ce monde en changement, l'Inde, qui est en pleine transition et n'a pas encore ancré certains comportements. Elle a l'avantage de garder une certaine flexibilité et pourra, forte de sa jeunesse, de sa masse, s'adapter et rayonner dans ce monde nouveau. Sûrement Oui... mais Quand ?

Sources et bibliographie :

- Chetan Bhagat, « What Young India wants » ? avec des remises en cause et l'espoir d'un monde meilleur avec des indiens qui feront partie de la société civile, des jeunes indiens qui seront acteurs de la nouvelle société indienne qui émerge et des jeunes indiens qui auront le sens de « give it back »
- Pavan Varma "Being Indian" où il explique que les indiens vont survivre dans le nouveau millénaire grâce à ce qu'ils sont naturellement et non par ce qu'ils pensent être ou voudraient être.
- Rama Bijapurkar "we are like that only" qui permet de comprendre la logique du consommateur sur le plan Marketing
- Spirituality and Business: Exploring Possibilities for a New Management Paradigm -Margot Bordon

Comme vous pouvez constater - nos téléconférences apportent une richesse exceptionnelle. Nous vous invitons à bloquer vos agendas tous les troisièmes lundis du mois. Nous commençons à l'heure : 19h00 CET. Le numéro de téléphone est gratuit au travers de FreeConference.com. En tant que membre d'un SIETAR, vous êtes invitée à vous connecter à partir de 18h55 en appelant le +331 8014 0690 code participant : 318442#

Maureen Rabotin et Hassna Piaraly

La Téléconférence du 18 Mars

Animé par Mme Héléne Salaün de Kertanguy

Mme Héléne Salaün de Kertanguy nous "partagera" ses expériences autour de : L'épreuve du "Test des Taches d'Encre" de Hermann Rorschach en Interculturalité. "Synergie, Puissance et Fondements de la Culture d'Origine de l'Individu et de son Groupe Culturel"



Mme Héléne Salaün de Kertanguy-Simon tentera de nous faire -un peu- voyager en évoquant son Afrique natale au Congo Belge, sa formation Universitaire en Psychologie à l'ULB/Bruxelles, puis son premier lieu d'exercice professionnel d'abord à Nice dans des Hôpitaux et Centres Psychopédagogiques, ensuite en Guadeloupe et encore après dans son lieu d'attache marital et professionnel, càd, en France. Elle pourra évoquer également ses expéditions en Europe de l'Est, en Inde, en Asie, au Rwanda-Burundi, et cela, toujours accompagnée des "Planches de Rorschach"....

Depuis quelques années, elle intervient régulièrement, durant tout l'été, auprès des populations de la Mongolie extérieure, et, plus particulièrement auprès des nomades, nomades sédentarisés de la steppe et urbains de la capitale, Ulaanbaatar. Un Centre de Psychologie a été ouvert ainsi que des Formations à l'Université des Sciences et Techniques de Ulaanbaatar.

Mme Héléne Salaün de Kertanguy-Simon et son équipe mongole se sont donc posées la question de l'interprétation du "Rorschach Suisse en Interculturalité", et cela, d'une manière ressentie fortement donc davantage plus intériorisée, plus réfléchie, et surtout dans le but de pouvoir placer le "Test des Taches d'Encre de Rorschach" à sa juste valeur par rapport à la Formation universitaire diplômante qu'elle avait reçue et à ce qu'elle allait en faire"!. Elle a donc pris le temps de réfléchir sur ses héritages tant universitaires, que européens, tellement "cognitivisés et affectifs", et, donc difficilement transgressables, en tous cas, en entier et loin dans l'espace et loin dans le temps.

Ce choix a été finalement efficace, car plus mesuré tant mentalement que affectivement, et aussi parce que, ce monde culturel des nomades de la steppe, héritier du plus grand envahisseur de tous les temps, que fut Genggis Khan, ce monde culturel entouré de chevaux et de libres cavaliers, se trouvait soudainement être investi d'une tâche peu habituelle : Héléne Salaün de Kertanguy venant proposer de participer à un travail cognitif construit, culturel et transculturel! Les Nomades de Mongolie allaient donc être confrontés, sans vraiment de préparation particulière, si ce n'est que d'accepter l'échange culturel à travers sa venue et son désir de passer du temps avec eux et, après, de les inviter à s'installer dans le cadre occidentalisé d'une Recherche en Psychologie Interculturelle, uniquement portée par une Psychologue Clinicienne d'origine belge-polono-française, venue en fait, et pas tellement par hasard chez "ces Mongols"! En effet, des racines culturelles d'origine polonaise, transmises par sa mère d'origine familiale polonaise, n'étaient pas anodines lors de cette immersion culturelle! En effet, l'Histoire indique les hordes de Gengghis Khan sont venues conquérir les espaces de la Pologne, dont sa mère est directement issue.....



De plus, cette recherche se livrait dans un temps et dans un espace devenus doublement « étranges et insolites » par rapport aux méthodes de la relation "en face à face", autrement dit en "individualité"... Comme elle se pratique dans les consultations médicales et psychologiques, ainsi que dans les principes de la Recherche en Sciences Humaines en Europe et surtout auprès des Psychologues Cliniciens.

Les Mongols nous ont surpris: ils ont vraiment investi la manière d'appréhender les "Planches du Rorschach" et même plus: ils nous ont montré le chemin, ils nous ont appris beaucoup sur leur style « habituel de vivre et de réagir" et sur leur "extériorité visible", mais beaucoup moins facilement sur leur "intériorité et encore moins sur la "verbalisation de leurs pensées profondes"...

Pour cela, il faut du temps, beaucoup de temps....!

Nous mesurons, maintenant, combien notre présence, auprès d'eux, semble avoir eu du sens et surtout des réciprocités. Et cela est sans doute dû aux "retrouvailles, à des "constances stabilisées " et à des "nouveautés à connaître et à partager", chaque été, depuis plusieurs années, maintenant! !

Actuellement, Me Hélène Salaün de Kertanguy assure toujours ses cours de Psychologie Générale, Clinique et Interculturelle et intervient dans différents établissements universitaires en France (Paris, de octobre à juin) et en Mongolie (Ulaanbaatar, de juillet à septembre). Elle encadre également des Etudiants en Master 2 de Psychologie Clinique et de Travail Social.

Pour participer à cette téléconférence le lundi 18 mars à 19h00 :

+331 8014 0690 code participant : 318442 FreeConference.com

Pour plus de renseignements et/ou pour proposer une intervention lors d'une prochaine téléconférences, veuillez me contacter :

mrabotin@gmail.com

Maureen Rabotin

Atelier à Paris le Samedi 13 Avril Animé par Rafaël Tyszblat

Formation introductive à la médiation centrée sur la personne

Rafaël Tyszblat, médiateur, praticien du dialogue interculturel et formateur aux techniques de gestion de conflit et de dialogue, propose une formation introductive d'une journée à l'art de la médiation humaniste centrée sur la personne (Carl Rogers).



Cet atelier, bien qu'introductif, donnera l'occasion aux participants d'aborder la communication interpersonnelle sur une base théorique et pratique solide: celle de l'apport des neurosciences dans la compréhension de la montée vers la violence, couplé à celui de la psychologie comportementale et de l'intelligence émotionnelle.

Se reposant sur une approche unitaire de la médiation, cette pratique peut être utilisée dans n'importe quel contexte relationnel (famille, travail, communauté, organisation, etc.).

Essentiellement expérientiel, l'atelier transmettra les fondements théoriques et les outils pratiques principaux du médiateur (écoute empathique, gestion des émotions, esprit de synthèse) avant de laisser les participants s'exercer à ces outils à travers des mises en situations réelles. Pas de jeux de rôle pour cet atelier, les participants sont invités à venir avec leurs propres conflits, petits ou grands, ceux qu'ils vivent ou ont vécu eux mêmes.

Les compétences particulières des participants dans le domaine de l'interculturel seront spécifiquement mises à profit pour faire le lien entre leur pratique et celle de la médiation, à travers des discussions.

Rafael Tyszblat, mediator, intercultural dialogue practitioner and dialogue and conflict resolution trainer, offers an introductory training session on the art of people centered mediation (Carl Rogers). This workshop, albeit introductory, will give participants the opportunity to explore interpersonal communication on a solid theoretical and practical basis: neurosciences and their explanation of escalation towards violence coupled with behavioral psychology and emotional intelligence.

Relying on a unitarian approach to mediation, this methodology can be used in any context where relationships exist (family, workplace, community, organizations, etc...)

Rafaël Tyszblat est consultant médiateur, facilitateur de dialogue et formateur au sein de l'Institut Européen de la Médiation (<http://euromediation.com/>) et de Soliya (www.soliya.net).

Diplômé de L'Institut d'Études Politiques de Paris (Sciences-Po), titulaire d'un DEA de Relations Internationales (Paris I Panthéon Sorbonne) et d'un Master en Résolution de Conflits (Université de Bradford), Rafaël Tyszblat a également été formé à plusieurs approches de la médiation au sein de l'Institut de Formation du Mouvement pour une Alternative Non Violente (IFMAN), du Centre de Médiation et de Formation à la Médiation de Paris (CMFM), et de l'Université de Bradford.

Il a vécu et travaillé trois ans à Bangalore en Inde dans une organisation de résolution de conflits appelée Meta-Culture (www.meta-culture.in). Son expérience va de l'accompagnement à la gestion des relations interculturelles à la médiation dans les domaines scolaire, familial et de l'entreprise, en passant par la facilitation de réunions et de groupes de dialogue interculturel. Spécialisé sur la relation "Occident" - "Monde Arabo-Musulman", Rafael Tyszblat conceptualise, organise et facilite des programmes de dialogue entre jeunes d'Amérique du nord, d'Europe, du Maghreb et du Moyen Orient mais aussi en France entre personnes de communautés différentes.

Passionné de résolution de conflits, Rafael Tyszblat tente de promouvoir à travers ses interventions une autre approche de la relation à l'Autre.

Informations Pratiques

Adresse de l'atelier :
Maison des associations du 1er arrondissement
5 bis rue du Louvre
75001 Paris

Métro : Louvre-Rivoli (ligne 1)

RER : Châtelet-Les Halles

Horaires : 10h30 - 18h00

Langue : français et/ou anglais

Tarifs : 70€ pour les membres de SIETAR. 120€ pour les non-membres, 50€ pour les étudiants -26 ans (sur justificatif).
Les paiements peuvent s'effectuer :

- Via Paypal (achat sécurisé sur notre site: www.sietar-france.org)
Ou par chèque à l'ordre de SIETAR France

Linda Vignac

Nous Avons Choisi Pour Vous

Le Festival International des Jeux, Cannes

This month there are a couple of great books on my coffee table, but I haven't quite made my way through them yet. So, for a book review, you'll have to wait until next month. But... As some of you know I have a long-standing interest in the use of games for intercultural training, so I jumped on the bus and went to the International Games Festival being held in Cannes this weekend. This festival is not like the serious games event, Ludimat in Paris, coming up at the end of this month, which I would strongly suggest, if you use games in your training or teaching, is not an event to miss.

This weekend, on the other hand, I rubbed elbows with the age of 7 to 14 crowd and their accompanying elders, parents and school teachers, at the Palais des Festivals et des Congrès-the same place where the film festival will be held in a few more weeks.



What interested me was not the subject matter of the games themselves, though I found it a bit depressing that our children and teenyboppers seem to be offered little more than war making, monsters, vampires, and gothic fantasy. (Somebody should do some cultural research on this topic!) What I focused on was examining the dynamics of gaming beneath the subject matter, looking at how the games work, and when I found something interesting or novel, engaging the authors and developers to go a bit deeper into the workings of their creations.

There were truly very few of what one would describe as educational games. A couple centered on learning French or foreign languages, with some cultural dimension to the choice of sayings, phrases, idioms. They were not just about translating words but about getting a deeper and sometimes a surprising look into how we differently express ourselves in our mother tongues. One of these, for example, consisted of cards with various versions of common sayings or idioms, and the player had to pick out which of these was in fact the correct and true version in the language being studied. I thought it quite clever in the sense that, when one either guessed or was given the correct answer, there was a kind of

cultural echo that stayed with you, something about how the people in that culture felt and expressed themselves on a given topic.

Another game that stimulated my thinking about its applicability to intercultural learning, was a prizewinner - and just about the only nonviolent one - called CardLine Animaux and it featured pictures of animals on cards. The players were challenged to arrange the picture cards of the animals according to their size, their weight, their lifespan, etc.



A similar game in the same series pictured historical events and the players were challenged to put them in chronological order. It occurred to me, particularly since most intercultural education that I'm aware of is relatively deficient of historical contextualization and that there might be some promise in creating a mini-game something like this around critical issues in our agricultural training rooms and classrooms. It is certainly a topic I want to give some thought to. In some of our diversophy games we do give attention to questions that are important to the formation of a culture or influence the behavior of people in a culture. I suspect, though, that some way of making history meaningful in a playful way would address the low level of interest that we are experiencing in this regard.

The children teaming around me were often dressed in masks and costumes, alas, mostly of the nasty and bellicose kind, but it was also an indication of the fact that they are willing to and enjoy the fun of playing roles, and such role-playing energy could be another asset in how we do intercultural training. As always, the risk of stereotyping, and yet there's also the risk of negating difference and entering into the level of roles and games, we can at least articulate in a sensible and sometimes visible way what is otherwise abstract information. So I encourage you all to put on your thinking caps, reflect on what you do with your intercultural savvy and sharing, and how play might enhance it.

George Simons

Nouvel An Chinois: 2013 Année du Serpent

Réflexions de Shanghai par Edouard Stacke

Ma présence en février à Shanghai m'a permis d'assister dans de nombreux temples bouddhistes et taoïstes à des cérémonies et des manifestations de ferveur intense, auxquelles participaient de très nombreuses familles. Les prières et les dévotions étaient abondantes, sous formes d'offres d'encens, ritualisées par des inclinations dans les quatre directions, et de monnaie symbolique brûlée pour s'attirer les chances de prospérité. Les cérémonies taoïstes étaient célébrées par des officiants aux robes colorées, accompagnées de nombreux musiciens, jouant de flutes et de percussions. Les cérémonies bouddhistes étaient guidées par des moines ou nonnes, au son des sutras chantés dans une très belle harmonie.



Au-delà des manifestations spirituelles, les pétards et les feux d'artifices égalaient partout l'ambiance des rues. Certains lieux, comme le Yu Garden, sont envahis par la foule venue admirer les décorations et illuminations somptueuses et se régaler de buffets copieux. Pendant une grande semaine, la Chine est en vacances, pour permettre le retour vers les familles et le partage, jusqu'au Festival des Lanternes, le dernier week-end de février cet été, qui marque la conclusion de la période. Les parcs et jardins connaissent une affluence

importante, pour profiter des premiers signes du printemps et des après-midi ensoleillés et célébrer le renouveau de la nature.

En conclusion, si l'esprit religieux semble bien vivant, dans la Chine d'aujourd'hui, en particulier dans cette période, l'importance du lien avec la famille est une vertu également bien vivante, comme lieu de ressourcement et de partage, avant de reprendre l'investissement fort dans le travail.

Oh, le parfum subtil
Des pruniers en fleurs
Dans le parc du Lu Xun

Seul, avec en bruit de fond,
Les rires des enfants
Et des notes de trompettes.

Les voix s'exclament, joyeuses,
Les silhouettes glissent
Entre les platanes argentés

Edouard Stacke

Shanghai, février 2013

Qui sommes nous: Un réseau international

La Société pour l'Education, la Formation et la Recherche Interculturelles (SIETAR) est une Association professionnelle internationale dont le but est de promouvoir et de faciliter l'expansion des connaissances et compétences dans le domaine de la communication internationale et interculturelle.

SIETAR International compte actuellement plus de 3000 membres dans 60 pays, regroupés en réseaux informels, ou en SIETAR locaux, nationaux ou régionaux institutionnalisés (comme, en Europe, SIETAR-Europa, SIETAR-Deutschland, SIETAR-UK, SIETAR-Nederland, SIETAR-France).

Les réseaux SIETAR sont unis par un même souci de qualité, de compétence et de professionnalisme, en abordant les problèmes complexes de la communication interculturelle. Ils constituent une O.N.G. (Organisation non gouvernementale). SIETAR-France est :

- reconnue par l'ONU, associée au Département d'Information Publique et représentée au Conseil Economique et Social des Nations Unies, à New-York;
- reconnue par l'UNESCO, à Paris;
- dotée du statut consultatif auprès du Conseil de l'Europe, à Strasbourg.

Adhésion 2013

N'oubliez pas de renouveler votre cotisation à l'association ou de payer si vous adhérez pour la première fois à notre association. Vous trouverez toutes les informations relatives à l'adhésion sur notre site web:

http://www.sietar-france.org/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=29&Itemid=62

L'adhésion à SIETAR France donne droit à des **tarifs préférentiels** sur les ateliers de formation du samedi et la priorité sur les inscriptions, et aussi à des **réductions** sur les diverses journées de formation, **l'accès libre à notre Bibliothèque** de l'Interculturel à Paris, des **conditions d'accès privilégiés** aux activités de SIETAR France (ex.dîner débat) et aux conférences et congrès de SIETAR partout dans le monde .Nous vous rapellons que nos réunions sont ouvertes à toutes et à tous, mais que seuls les membres à jour de leurs cotisations ont le droit de voter.

Pour toute question, une adresse: secretariat@sietar-france.org